



 Cutting  Folding



Selecting language and pairing to your Bluetooth mobile phone

The SuperTooth® HD-VOICE needs to be paired to your Bluetooth mobile phone to create the link or audio connection between the two. Pairing should be done only at the first connection to a phone.

1. Pair your phone at first time use

For first time use, when you will turn the SuperTooth® HD-VOICE on by pressing the On / Off Button (7) for 1 second, it will instruct you to select the preferred language to use.

Note : There are 12 languages featured in the SuperTooth® HD-VOICE, British English, American English, French, Italian, German, Spanish, Mexican Spanish, Brazilian Portuguese, Chinese, Russian, Japanese and Polish.

The kit will say, "Press Volume Control (1) to select British English." The SuperTooth® HD-VOICE will cycle through all available languages. Short press the Volume Control Button (1) when you hear your language.

If the British English language is chosen, the kit will say, "British English selected. From phone's Bluetooth menu, search for devices then select SuperTooth® HD-VOICE. Enter pin code 0000 if requested." This means the kit is now ready to be paired.

Access the Bluetooth menu of your phone then execute a Bluetooth search. Then follow the handsfree kit and phone prompts to pair the SuperTooth® HD-VOICE.

IMPORTANT : Accept any connection or pairing prompt on your phone and follow the voice prompts to pair the SuperTooth® HD-VOICE with your mobile phone.

2. Automatic phonebook transfer

After the successful pairing, a voice will announce "Pairing successful to phone. Loading phonebook. Please wait. Connected to phone. Accept any connection request on phone." The handsfree kit will start downloading your phonebook contacts. The number of contacts will be announced as download is ongoing.

Note : Accept any request (Connection...? , allow Internet access...?, DUN...?) prompt on your phone.

On Android phones, the connection request could appear in the top part of the screen.

3. Pair an additional phone

Turn on the SuperTooth® HD-VOICE. Disconnect any connected phone by disabling its Bluetooth function or by turning the connected phone(s) off.

The SuperTooth® HD-VOICE is now discoverable and pairable. You can connect any phone you want by executing a Bluetooth search on the phone you want to connect, then selecting SuperTooth® HD-VOICE in the list of found Bluetooth devices.

Note : Accept any connection or pairing prompt on your phone and follow the voice prompts to pair the SuperTooth® HD-VOICE with your mobile phone. The pairing code is 0000 (four zero's).

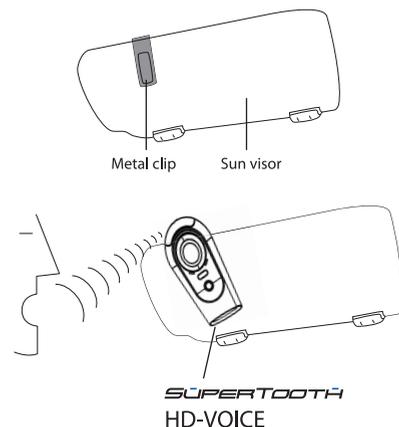
4. Voice answer

When you receive a call, the SuperTooth® HD-VOICE will announce the caller name stored in the phonebook. **After the beep** you can answer the call by saying "OK".

Installation

Install the metal clip of SuperTooth® HD-VOICE on the sun visor.

Attach the magnetic back of SuperTooth® HD-VOICE to the metal clip. The SuperTooth® HD-VOICE must be placed in such a way that its microphone is directed to the mouth of the user.



To download the user guide in full version please go to www.supertooth.net

0000
Pairing code

0000
Pairing code

Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems). This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal. This product has an embedded, non-replaceable battery, do not attempt to open the product or remove the battery as this may cause injury and damage the product. Please contact the local recycling facility for removal of the battery. The embedded, non-replaceable battery is designed to last the life time of the product.

Hereby, EURO COMMUNICATION EQUIPEMENTS, represented by Xavier MARCHANT, CEO, declares that the SuperTooth® HD-VOICE, MODEL BTHD, is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity.

CE 0560

For the whole declaration please visit : <http://www.supertooth.net/download>
Euro Communication Equipements SAS
Route de Foix D117
11500 NEBIAS (FRANCE)



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Euro-CB is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Federal Communications Commission (FCC) Statement
Industry Canada (IC) Statement

15.21
You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

15.105(b)
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC/IC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures :

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Operation is subject to the following two conditions :
1) This device may not cause interference and
2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

FCC/IC RF Radiation Exposure Statement :
This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.



SUPER TOOTH

HD-VOICE QUICK START GUIDE

The SuperTooth® HD-VOICE is a Bluetooth hands-free car kit requiring no installation. Just clip it on the sun visor in your car, pair it with your mobile phone, and enjoy hands-free calls. The SuperTooth® HD-VOICE is equipped with two speakers and two microphones for outstanding sound quality, both in emission and reception. When you have an incoming call, the SuperTooth® HD-VOICE says the name of the caller, and you say "OK" to pick up the call. The SuperTooth® HD-VOICE also indicates the battery level and connection status, and announces GPS instructions from your smartphone. The SuperTooth® HD-VOICE can be connected with two phones simultaneously. The SuperTooth® HD-VOICE is compatible with all Bluetooth phones, including iPhone, BlackBerry and smartphones (Android, Windows Mobile).

Don't forget : Drive safely and within the law. Check if the national or local legislation into force in your country does limit the use of mobile phones while driving. It is up to the user of this product to respect the said legislation in the area where he lives.



Specifications

Bluetooth Compliance :

Bluetooth version 3.0 specifications

Supported Bluetooth Profiles :

- A2DP
- Headset and handsfree profiles with automatic detection

Operating Range :

Up to 10 meters

Frequency :

2.4 GHz

Battery and Battery Life :

- Battery type : Rechargeable Lithium Ion
- Talk time : Up to 20 hours
- Stand-by time : Up to 1000 hours (40 days)
- Charging time : 3 hours

Special Features :

- High power speakers, V Array technology
- Voice to announce Caller ID, Bluetooth device status and instruction guides in 12 languages (British English, American English, French, Italian, German, Spanish, Mexican Spanish, Brazilian Portuguese, Chinese, Russian, Japanese and Polish)
- Voice Answer (Say "OK" to answer a call)
- Music Streaming (A2DP)
- Announces your smartphone GPS instructions (A2DP)
- Multipoint
- Easy Pairing
- Automatic reconnection
- Auto Power On / Off
- Digital Volume Control
- Last Call Redial
- Call Waiting
- Voice dialling (if phone supports)
- Full Duplex
- Full DSP Noise Cancellation / Echo Cancellation
- Can also be charged directly from a PC via USB cable (included)
- Firmware updatable via USB Data cable (not included)

Multipoint :

- Maximum 8 phones paired
- 2 phones connected simultaneously

Installation :

Quick fixing on sun visor via metal clip

Size and weight :

- Dimensions : 125 x 61 x 26 mm
- Weight : 111 g

(1) Volume Control Button :

- Turn clockwise to increase the volume, anticlockwise to decrease the volume
- Press for 1 second to pick up a call
- Press for 1 second to hang up
- In stand-by mode, press for 3 seconds to redial the latest phone number dialled
- In stand-by mode, press for 1 second to activate voice dialling function of the connected phone (*)

(2) Bluetooth Indicator :

- Steady blue : in communication
- Blinking blue : connected / paired / on
- Led turns red : low battery
- Blinking red / blue : pairing mode

(3) Speakers

(*) If phone supports



(4) Microphone

(5) Charger and Update Plug (Micro-USB)

(6) Charge Indicator :

- Steady orange : charging
- Steady green : battery full

(7) On / Off Button :

- Press for 1 second to switch the unit ON or OFF

(8) End / Reject Button and Phonebook Update :

- Press for 1 second to end a call
- Press for 1 second to reject a call
- Press for 5 seconds to start an automatic phonebook update (in case you've added or renamed some contacts)



Sélection de la langue et pairage avec votre téléphone Bluetooth

Le SuperTooth® HD-VOICE doit être païré avec votre téléphone mobile Bluetooth. Païrer consiste à créer un lien ou une connexion audio entre le kit et le téléphone. Cette opération n'est à effectuer que lors de la première utilisation avec un nouveau téléphone.

1. Pairage de votre téléphone à la première mise en route

Lors de la première mise en route, lorsque vous allumez le SuperTooth® HD-VOICE en appuyant une seconde sur le Bouton On / Off (7), le kit annonce successivement les langues disponibles afin de sélectionner celle désirée.

Remarque : les 12 langues suivantes sont disponibles sur le SuperTooth® HD-VOICE: Anglais Britannique, Anglais Américain, Français, Italien, Allemand, Espagnol, Espagnol Mexicain, Portugais Brésilien, Chinois, Russe, Japonais et Polonais.

Le kit annonce : "Press Volume Control (1) to select British English." Les instructions pour les autres langues disponibles seront annoncées successivement à la fin de cette phrase initiale. Pendant que la langue voulue est entendue, pressez le Bouton Contrôle Volume (1) pour la valider.

Si vous sélectionnez le Français, le kit annonce: "Français sélectionné. Depuis le menu Bluetooth de votre téléphone, recherchez les accessoires Bluetooth puis sélectionnez SuperTooth® HD-VOICE. Entrez le code 0000 si nécessaire." Votre kit est maintenant prêt à être païré.

Activez la fonction Bluetooth sur votre téléphone. Effectuez une recherche des périphériques Bluetooth. Dans la liste des périphériques trouvés, sélectionnez le "SuperTooth® HD-VOICE" et validez la connexion. Suivez simplement les instructions entendues via le kit et demandées sur votre téléphone.

IMPORTANT : merci d'accepter toute demande de connexion ou de païrage présente sur votre téléphone et suivre les instructions vocales du SuperTooth® HD-VOICE.

2. Transfert automatique du répertoire

Lorsque le païrage est réussi, le kit annonce: "Le païrage avec votre téléphone est réussi. Chargement de votre répertoire en cours. Veuillez patienter. Votre téléphone est connecté. Veuillez accepter toute demande de connexion (Connexion...?, Autoriser connexion Internet, DUN... etc.) sur votre téléphone". Les contacts sont téléchargés vers le kit.

Note : veuillez accepter toute demande de connexion (Connexion...?, Autoriser connexion Internet, DUN... etc.) sur votre téléphone.

Avec les téléphones Android, la demande de connexion peut apparaître dans un bandeau sur le haut de l'écran.

3. Païrage d'un téléphone additionnel

Allumez le SuperTooth® HD-VOICE. Déconnectez tous les téléphones connectés en désactivant leurs fonctions Bluetooth ou en les éteignant.

Le SuperTooth® HD-VOICE est maintenant visible et en mode païrage. Vous pouvez païrer n'importe quel téléphone, simplement en exécutant une recherche des accessoires Bluetooth à partir du téléphone. Sélectionnez le SuperTooth® HD-VOICE dans la liste des périphériques trouvés.

IMPORTANT : merci d'accepter toute demande de connexion ou de païrage présente sur votre téléphone et suivre les instructions vocales du SuperTooth® HD-VOICE. Le code païrage est 0000 (quatre zéros).

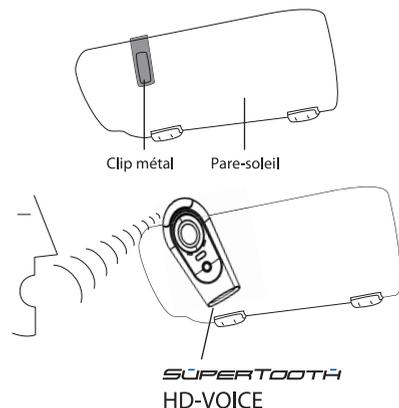
4. Réponse vocale

Lors d'un appel entrant, le SuperTooth® HD-VOICE prononce le nom de l'appelant si celui-ci est enregistré dans le répertoire et transféré vers le kit. Vous pouvez décrocher en disant "OK" après le bip.

Installation

Installez le clip métal du SuperTooth® HD-VOICE sur le pare-soleil.

Aimantez le SuperTooth® HD-VOICE sur le clip métal comme indiqué ci-dessous. Le SuperTooth® HD-VOICE doit être positionné de telle sorte que le micro soit dirigé vers la bouche de l'utilisateur.



Pour télécharger le mode d'emploi complet, merci de visiter notre site:

www.supertooth.net

Comment éliminer ce produit
(Équipement électrique et électronique usagé)



(Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans les autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)
Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.

Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux. Ce produit contient une batterie non remplaçable. N'essayez pas d'ouvrir le produit ou d'enlever la batterie car cela endommagerait le produit. Veuillez contacter le centre de recyclage le plus proche pour collecter la batterie. La batterie non-remplaçable est conçue pour durer autant que le produit.

Par la présente, Euro Communication Equipements, représentée par Xavier Marchant, Président Directeur Général, déclare que l'appareil SuperTooth HD-VOICE, MODELE BTHD, est conforme aux exigences essentielles de la directive 1995/5/EC du Parlement Européen et du Conseil du 9 Mars 1999 concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité.

CE 0560

Pour télécharger la déclaration complète, merci de visiter notre site :

<http://www.supertooth.net/download>

Euro Communication Equipements SAS

Route de Foix D117

11500 NEBIAS (FRANCE)



Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth SIG, U.S.A. et mise à la disposition d'Euro-CB sous licence. Les autres noms de produits et de sociétés mentionnés sont des marques déposées ou des noms commerciaux appartenant à leurs propriétaires respectifs.

Federal Communications Commission (FCC)
Industrie Canada (IC) Déclaration

15-21

Vous êtes averti que les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur de faire fonctionner l'équipement.

15.105 (b)

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC/IC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant. L'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV pour l'aide.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- 1) Ce dispositif ne peut causer d'interférences et
- 2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement de l'appareil.

FCC/IC Déclaration d'exposition aux radiations RF:

Cet équipement est conforme FCC/IC limites d'exposition aux rayonnements définies pour un environnement non contrôlé. Les utilisateurs doivent suivre les instructions de fonctionnement spécifiques pour satisfaire la conformité d'exposition aux RF. Cet émetteur ne doit pas être co-localisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou transmetteur.

0000
Code païrage

0000
Code païrage



SUPERTOOTH

HD-VOICE MODE D'EMPLOI

Le SuperTooth HD-VOICE est un kit mains-libres Bluetooth sans installation. Accrochez-le sur le pare-soleil dans votre véhicule, païrez-le avec votre mobile, et vous pourrez téléphoner en mains-libres. Le SuperTooth HD-VOICE est équipé de deux haut-parleurs et d'un double micro pour une puissance et une clarté de son irréprochables, tant en émission qu'en réception. Lors d'un appel entrant, le SuperTooth HD-VOICE prononce le nom de l'appelant, et vous dites "OK" pour décrocher. Le SuperTooth HD-VOICE indique également le niveau de la batterie et l'état de la connexion avec votre téléphone, et annonce les instructions GPS de votre smartphone. Le SuperTooth HD-VOICE peut être connecté avec deux téléphones simultanément. Le SuperTooth HD-VOICE est compatible avec tous les téléphones Bluetooth, y compris les iPhone, BlackBerry et smartphones (Android, Windows Mobile).

N'oubliez pas que votre sécurité prime sur les appels. Respectez la législation en vigueur !!! Vérifiez si la législation nationale ou locale applicable dans votre pays limite l'utilisation des téléphones mobiles pendant la conduite. Il incombe à l'utilisateur de ce produit de respecter la législation du lieu où il habite.

Spécifications

Protocole Bluetooth :

Bluetooth version 3.0

Profil Bluetooth Supportés :

- A2DP
- Casque et mains-libres avec détection automatique

Portée :

Jusqu'à 10 mètres

Fréquence :

2.4 GHz

Batterie et Autonomie :

- Type de batterie : Lithium Ion rechargeable
- Autonomie en communication : Jusqu'à 20 heures
- Autonomie en veille : Jusqu'à 1000 heures (40 jours)
- Temps de charge : 3 heures

Caractéristiques Spéciales :

- Haut-parleurs haute puissance, technologie V Array
- Identification vocale de l'appelant, de la configuration Bluetooth du kit et des instructions dans 12 langues (Anglais Britannique, Anglais Américain, Français, Italien, Allemand, Espagnol, Espagnol Mexicain, Portugais Brésilien, Chinois, Russe, Japonais et Polonais)
- Réponse Vocale (dites "OK" pour décrocher lors d'un appel entrant)
- Diffusion de la musique depuis les téléphones Bluetooth A2DP
- Annonce des instructions GPS depuis les smartphones Bluetooth A2DP
- Multipoint
- Pairage simplifié
- Reconnexion entièrement automatique
- Extinction et allumage automatique
- Contrôle numérique du volume
- Rappel du dernier numéro composé
- Gestion du double appel
- Numérotation vocale (si supportée par le téléphone)
- Full Duplex
- DSP : Suppression d'écho et de bruits ambiants
- Charge possible directement via l'ordinateur par le port USB (cordon inclus)
- Mise à jour du logiciel par cordon data USB (non fourni)

Multipoint :

- 8 téléphones pairés au maximum
- 2 téléphones connectés simultanément

Installation :

Fixation rapide par clip aimanté au pare-soleil

Dimensions et Poids :

- Dimensions : 125 x 61 x 26 mm
- Poids : 111 g

(1) Bouton Contrôle Volume :

- Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer le volume
- Appuyez pendant 1 seconde pour décrocher
- Appuyez pendant 1 seconde pour raccrocher
- En veille, appuyez pendant 3 secondes pour rappeler le dernier numéro composé
- En veille, appuyez pendant 1 seconde pour activer la fonction numérotation vocale du téléphone connecté (*)

(2) Voyant Bluetooth :

- Bleu fixe : en communication
- Bleu clignotant : connecté / pairé / allumé
- Rouge : batterie faible
- Clignotant rouge / bleu : en mode pairage

(3) Haut-parleurs

(*) Si supportée par le téléphone



(4) Microphone

(5) Connecteur de Charge et de Mise à jour (Micro-USB)

(6) Voyant de Charge :

- Orange fixe : en charge
- Vert fixe : batterie pleine

(7) Bouton Marche / Arrêt :

- Appuyez pendant 1 seconde pour allumer ou éteindre le kit

(8) Bouton Fin d'appel / Rejet d'appel et Mise à jour du répertoire :

- Appuyez pendant 1 seconde pour mettre fin à une conversation
- Appuyez pendant 1 seconde pour rejeter un appel entrant
- Maintenez appuyé pendant 5 secondes pour enclencher la mise à jour des contacts du répertoire (dans le cas où vous auriez ajouté ou renommé des contacts)